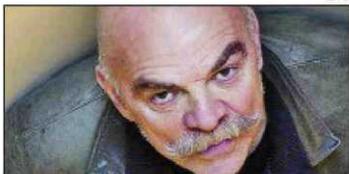


Efe



«**D**el Quijote en más, cualquier libro que se ampare en el hallazgo de un manuscrito debe pagar el precio del ridículo. Yo quisiera, por supuesto, evitar esa trampa. Y, sin embargo, ésa es la historia de “La Historia”, dice el narrador de esta monumental y exuberante novela que Martín Caparrós publicó en 1999 en Argentina y que Anagrama acaba de editar en España. Una novela que es la construcción de un mundo, de un universo, y que sigue los pasos de Mario Corvalán-Ruzzi, un historiador argentino que en Francia, en la biblioteca del castillo de Thouqueaus, da con un manuscrito: la versión francesa de un texto que un monje español, José Luis Miranda, fallecido en 1650, dejó como legado de su

visita a América, más precisamente en los Valles Calchaquíes, llamados también La Ciudad o las Tierras. Ese manuscrito, que Corvalán se empeña en traducir a un castellano complejo refiere la

#### **SOBRE EL AUTOR**

Martín Caparrós nació en Buenos Aires en 1957. Escritor y periodista, vivió en París, Barcelona, Nueva York y Madrid. Ha colaborado en diversos medios

#### **IDEAL PARA...**

lectores a los que les guste el desafío de leer una novela laberíntica, exuberante, que combina la reflexión con la audacia

#### **PUNTUACIÓN**

**8**

## [NOVELA]

# EL MANUSCRITO HALLADO EN FRANCIA

historia de una civilización ignota, los Calchaquis, que casi no ha dejado rastro, pero cuyas ideas, que pueden rastrearse en el texto, ejercieron una influencia notoria en el descubrimiento de América, en la cultura occidental, en la llegada de la Ilustración y las revoluciones modernas. Así, gracias al manuscrito, Corvalán da cuenta de las concepciones que los hablantes de esas tierras tenían sobre la muerte, el amor, el tiempo, así como sus costumbres sexuales, su gastronomía, sus ritos mortuorios, su comercio, sus formas de guerra, su literatura, su arquitectura, sus amores, sus enfermedades, su industria, su teología, sus intrigas cortesanas. Incluso su propia historia, que gira alrededor de la trama de Juanca, hijo de un soberano de Los Calchaquis que se escapó a la monta-

ña y que, al regresar, exigió la Larga para todos, una especie de vida extensa que sólo los soberanos podían alcanzar tras la muerte. Eses una novela enorme. No sólo por las más de las más de mil páginas que la componen, sino por la trama secreta que conduce a un universo desbordante de imaginación que nos pone en contradicción nuestra manera de comprender el mundo actual y que nos lleva en un texto deslumbrante a interrogar un pasado milenario hecho de siglos y palabras de historia.

Diego GÁNDARA



«**LA HISTORIA**»  
Martín Caparrós  
ANAGRAMA  
1024 páginas,  
25,90 euros